

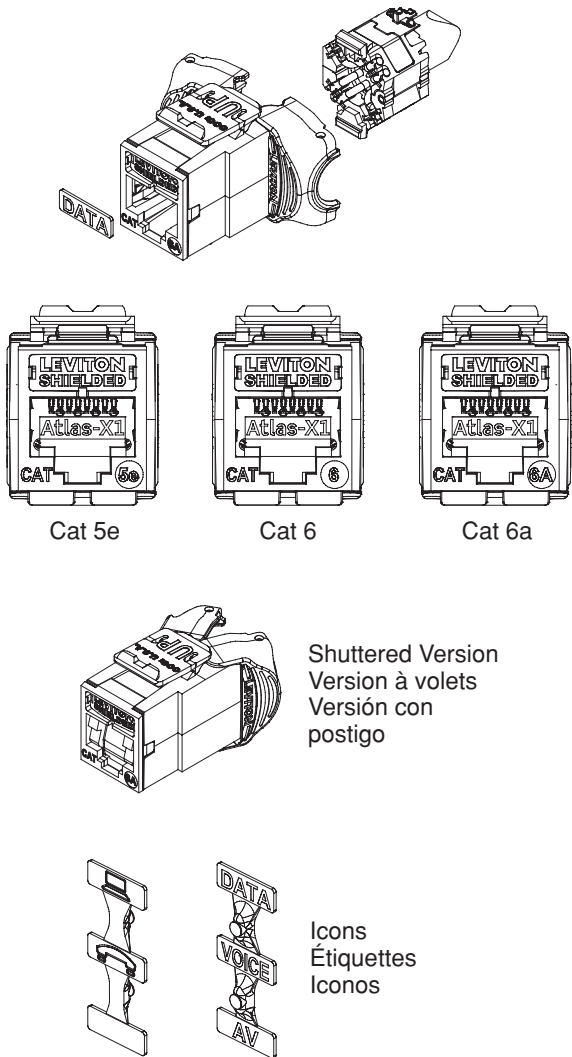
Installation Instructions

Directives d'installation

Instrucciones de Instalación

General Description

Atlas-X1™ Shielded Connector
Installation Instructions
Directives d'installation
des connecteur blindé
Atlas-X1^{MC}
Conector protegido, Atlas-X1^{MR}
Instrucciones de instalación



Customer Support: 1-800-824-3005
International: 1-425-486-2222
Web: www.leviton.com
Soutien de la clientèle : 1 800 824-3005
International : 1 425 486-2222
Web : www.leviton.com
Atención al cliente: 1-800-824-3005
Internacional: 1-425-486-2222
Web: www.leviton.com

IMPORTANT
INSTRUCTIONS

1. Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
2. Do not use this product near water — e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
3. Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.

4. **SAVE THESE
INSTRUCTIONS.**

SAFETY
INFORMATION

1. Never install communications wiring or components during a lightning storm.
2. Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
3. Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying communications wiring or components.

Patents covering this product, if any, can be found on Leviton.com/patents.
Leviton® and Leviton® Block & Design are trademarks of Leviton Manufacturing Co., Inc. and are registered trademarks in many countries throughout the world.

DIRECTIVES
IMPORTANTES

1. Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
2. Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau — comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine —, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
3. Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses.

4. **CONSERVER LES
PRÉSENTES
DIRECTIVES.**

CONSIGNES DE
SÉCURITÉ

1. Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
2. Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
3. Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
4. On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.

Les brevets associés au produit décrit aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse leviton.com/patents.
Leviton^{MD}, son logo et son design sont des marques de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposées dans de nombreux pays de par le monde.

INSTRUCCIONES
IMPORTANTES

1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
2. No utilice estos producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
3. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que puedan hacer contacto con voltajes peligrosos.

4. **CONSERVE ESTAS
INSTRUCCIONES.**

INFORMACION DE
SEGURIDAD

1. Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
3. Nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.
4. Tenga precaución cuando este instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.

Las patentes que cubren este producto, si las hay, pueden encontrarse en Leviton.com/patents.
Leviton^{MR} y los bloques y diseños de Leviton son Marcas Registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc. y son Marcas Registradas en muchos países del mundo.

The Atlas-X1 Shielded Connector is a data jack, available in Category 5e, 6, or 6A versions. The Category rating for the connector may be found molded into the connector face at the lower right corner. Each Atlas-X1 Shielded Connector package contains one jack (silver-colored jack body and colored face - 13 colors available). The colored jack face is factory assembled and is not field changeable. The Atlas-X1 is optimized for use with other Atlas-X1 System products, and with all Leviton QuickPort platforms and QuickPort Shielded Patch Panels. The Atlas-X1 may be installed using only ordinary hand tools. A Flush Cutter is required. No punchdown tool is needed. The jacks are available in standard and shuttered versions.

Les connecteurs blindés Atlas-X1 servent à transmettre des données sur du câblage de catégorie 5e, 6 ou 6A. Leur catégorie est moulée sur leur face, dans le coin inférieur droit. Chaque emballage contient un connecteur (corps argenté et face colorée — 13 couleurs offertes). Leur face colorée est assemblée en usine et ne peut être remplacée sur le terrain. Ces connecteurs sont optimisés pour fonctionner avec d'autres produits Atlas-X1, de même qu'au sein de toutes les plateformes et tous les panneaux de connexion blindés QuickPort de Leviton. On peut les installer au moyen d'outils manuels ordinaires. Il faut cependant être doté d'une pince à coupe droite. Aucun perceur requis. Les connecteurs sont offerts en versions régulières ou à volets.

El Conector Blindado Atlas-X1 es un conector hembra de datos, disponible en las versiones Categoría 5e, 6 ó 6A. La clasificación de la Categoría para el conector puede encontrarse plasmada en la cara del conector en la esquina inferior derecha. Cada paquete del Conector Blindado Atlas-X1 contiene un conector hembra (cuerpo del conector color plata y cara con color — 13 colores disponibles). La cara del conector de color se ensambla en la fábrica y no se puede modificar en campo. El Conector Atlas-X1 está optimizado para utilizarse con otros productos del Sistema Atlas-X1, y con todas las plataformas QuickPort de Leviton y los Paneles de Conexión Blindados QuickPort. El conector Atlas-X1 puede ser instalado utilizando únicamente herramientas manuales comunes. Es necesario un Cortador de Nivel. No se requiere una herramienta punzadora. Los conectores están disponibles en versiones estándar y con obturador.

Connector Termination

See termination video at www.leviton.com/videos (search: atlas)

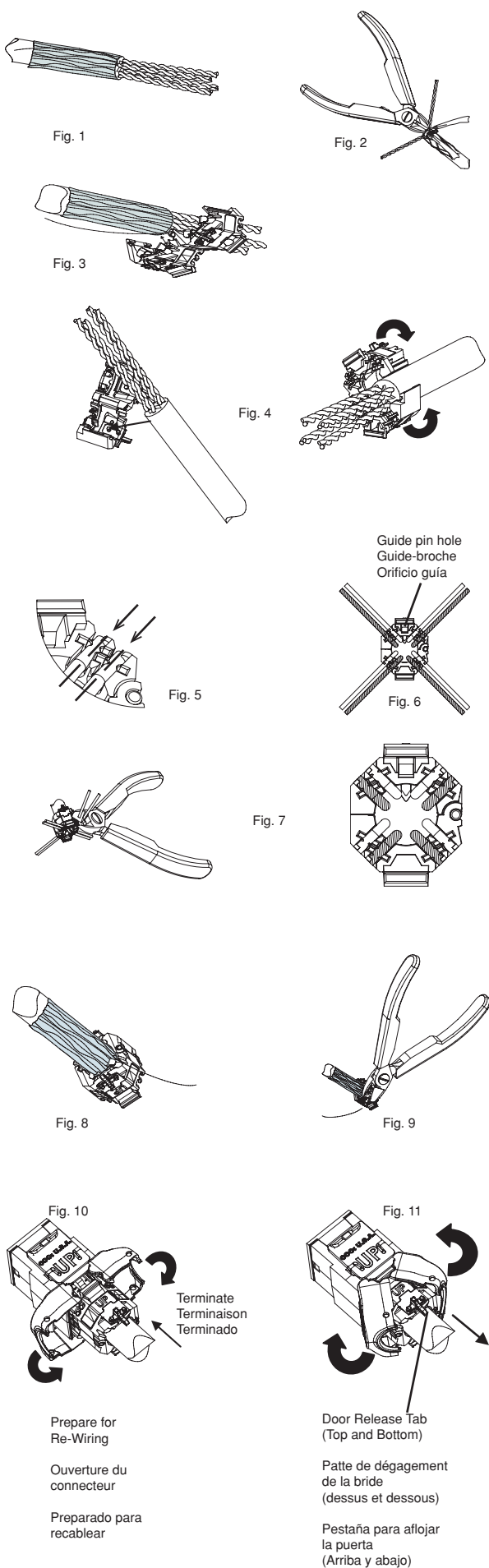
1. Ensure that Connector Category rating matches the 4-pair cable being used. Using an appropriate cable stripper, remove about 1.5 inches of cable jacket. Inspect shield braid, foil and pairs to ensure no braid, foil or insulation damage.
2. At the strip-point of the cable, use flush cutters to carefully remove strip string, if one is present. Spare back the foil metal side outward (may require a half-twist in the foil). Spare back the drain wire. (See Fig. 1). Use flush cutters to remove mylar tape, crossshaped pair separator, or any other cable fillers/spacers. Again, inspect for any pair insulation damage. (See Fig. 2)
3. Wire manager is a hinged two-piece component and normally ships in a hinged-open position. If wire manager has come apart due to shipping/handling, simply snap it back together at the hinge point. If wire manager has become snapped together during shipping/handling, insert a small flat blade-type screwdriver (at the pry-point opposite the wire manager hinge) and gently twist to open.
4. Line up the wire manager with the blue pair indication on the label in line with the blue pair of the cable. Align the drain wire with a drain wire capture notch. (See Fig. 3). Ensure that the end of the cable jacket is at the cable jacket stop inside the wire manager, and click the wire manager closed. (See Fig. 4).
5. Observing pair polarity and T568A or T568B wiring pattern, seat the four pairs into the wire manager. Note: Pairs must be completely and securely seated into wire manager wire channels. (See Fig. 5).
6. **One-glance polarity check:** There is a guide pin hole in the face of the wire manager. When properly wired, the “white wire” of each pair will be closest to the guide pin hole. (Fig. 6).
7. Using a **flush cutter**, trim all pairs flush with sides of wire manager. **Note:** Wire ends must be cut flush. (Fig. 7). **Use of snips or side cutter is not recommended and may cause test failures.**
8. Pull drain wire into drain wire capture notch (See Fig. 8) and trim flush with flush cutter. (See Fig. 9). Use flush cutter to nick edge of foil, and tear foil off flush with rear of wire manager.
9. Align the prepared wire manager with the rear of the jack (match “UP” on the wiring label to “UP” molded into the jack retaining tab). (See Fig. 10). Close jack doors. **Termination complete.**

Connector Re-wiring or Re-use

1. Simultaneously depress the jack door-release tabs. (Fig. 11). Gently pull the wire side-to-side to loosen jack doors. Grasp the wire manager and gently wiggle it loose from the jack.
2. Use small needle-nose pliers to carefully pick wires out of wire channels, then insert screwdriver at wire manager pry-point and gently twist to open the wire manager for re-use.

Connector Installation and Removal

1. Connector may be installed/removed from panel or wallplate by depressing jack tab with screwdriver and tipping jack into/out of port.
2. Installation/removal shall be performed at rear of panel.



Terminaisons des connecteurs

Se reporter à la vidéo de terminaison à l'adresse www.leviton.com/videos (chercher « atlas »).

1. S'assurer que les valeurs nominales du connecteur correspondent à celles du câble à quatre paires torsadées blindées utilisé. Au moyen du dénudeur approprié, retirer environ 1,5 po (3,5 cm) de gaine du câble. Inspecter la tresse, les feuilards et l'isolant des paires, pour s'assurer qu'ils sont exempts de dommages.
2. Là où la gaine s'arrête, utiliser une pince à coupe droite pour délicatement retirer le fil de déchirement, si le câble en est doté. Replier le feuilard métallique vers l'arrière (il pourrait être nécessaire de le torsader d'un demi-tour). Replier le fil de masse (figure 1). Se servir à nouveau de la pince à coupe droite pour retirer la bande en Mylar, le séparateur de paires en croix et toute autre garniture ou composant du câble. S'assurer encore une fois de l'absence de dommages (figure 2).
3. Le gestionnaire de fils est une pièce articulée qui est normalement livrée en position ouverte. Si les deux morceaux se sont séparés en cours de transport ou de manipulation, il suffit de les réassembler au niveau de la charnière. Si le gestionnaire s'est refermé en cours de transport ou de manipulation, insérer la lame d'un petit tournevis plat du côté opposé de la charnière et le tourner délicatement pour ouvrir la pièce.
4. Aligner la paire bleue du câble sur la marque correspondante trouvée sur l'étiquette du gestionnaire. Aligner le fil de masse sur l'encoche prévue pour le recevoir (figure 3). S'assurer que le bord de la gaine s'appuie sur la butée interne du gestionnaire et refermer ce dernier (figure 4).
5. En observant la polarité des fils et le mode de câblage (T568A ou T568B), insérer complètement et solidement les paires dans les goulottes du gestionnaire (figure 5).
6. Pour vérifier la polarité d'un coup d'œil, il suffit de s'assurer que le « fil blanc » de chaque paire est placé de manière à être le plus près du guide-broche (fig. 6).
7. Au moyen de la pince à coupe droite, sectionner toutes les paires à l'égalité des parois latérales du gestionnaire. Remarque : les extrémités doivent être affleurantes (fig. 7). L'usage de pinces à coupe diagonale n'est pas recommandé, et pourrait engendrer des échecs au moment des tests.
8. Tirer le fil de masse dans l'encoche (figure 8) et le sectionner à ras au moyen de la pince à coupe droite (figure 9). Se servir encore de cette dernière pour entailler le feuilard et le déchirer au niveau du bord arrière du gestionnaire.
9. Insérer le gestionnaire à l'arrière du corps en alignant les mentions « UP » des deux composants (figure 10). Rabattre les deux parties de la bride du connecteur. La procédure est terminée.

Réutilisation/ouverture des connecteurs

1. Appuyer simultanément sur les pattes de dégagement de la bride du connecteur (fig. 11). Tirer le câble en l'agitant doucement d'un côté à l'autre pour ouvrir les deux parties de la bride. Saisir le gestionnaire de fils et le ballotter délicatement pour le dégager du corps du connecteur.
2. Utiliser une petite pince à bec effilé pour soigneusement retirer les fils des goulottes, puis insérer un tournevis du côté opposé de la charnière du gestionnaire et tourner lentement pour l'ouvrir.

Insertion et retrait d'un connecteur

1. On peut insérer un connecteur dans un panneau ou l'en retirer en appuyant sur sa languette au moyen d'un tournevis et en le faisant basculer pour entrer ou sortir du port.
2. Les insertions/retraits doivent être effectués à l'arrière du panneau.

Terminación del Conector

Ver el video para la terminación en www.leviton.com/videos (buscar: atlas)

1. Asegúrese que la categoría del conector coincida con cable de 4 pares que se está usando. Con el pelacables, quite 3.8 cm (1.5 pulgadas) del forro del cable. Revise y asegúrese que la protección trenzada, papel y los pares cable UTP no estén dañadas.
2. En el punto de pelado del cable, use cortadores al ras para remover las tiras peladas, si hay alguna presente. Ponga el lado de la cinta metálica hacia afuera, (quizás requiera voltear el papel de aluminio). Voltee el cable al drenaje (Ver Figura 1). Use un cortador al ras para retirar la cinta de metal, separador de par en forma de cruz o cualquier otro tipo de relleno de cable/espaciador o si alguno de estos en su cable. Una vez más, inspeccione cualquier daño en el aislante del par (Ver Fig. 2).
3. El guiador de cable es un componente de dos piezas y normalmente, se envía con bisagras en una posición abierta. Si el guiador de cable se ha separado debido al manejo/envío, inserte un destornillador de cuchilla plana (y haga una palanca en punto opuesto de la bisagra) y gire suavemente para abrir.
4. Alinee el guiador de cable del par azul con la indicación en la etiqueta en la línea con el par azul del cable. Alinee el cable a tierra con el cable a tierra de la tuerca de seguridad. (Ver Fig3). Asegúrese que la punta del forro del cable esté en el tope de la cubierta del cable en el interior del guiador de cable y cierre el guiador de cable hasta que haga un clic de cerrado (Ver Fig. 4).
5. Observe la polaridad del patrón de cableado T568 o T568B, coloque los cuatro pares en el guiador de cable. **Note:** Los pares deben estar completamente asentados y asegurados en los canales del guiador de cable (Ver Fig. 5).
6. Haga una comprobación rápida de la polaridad: Hay un agujero guía en el guiador de cable. Cuando está cableado correctamente, el “conductor blanco” de cada par estará más cercano al orificio del agujero guía. (Ver Fig. 6).
7. Usando un cortador, recorte todos los pares al ras con los lados del guiador de cable. Nota: Los extremos se deben cortar al ras (Fig. 7). No se recomienda usar tijeras o cuchillas laterales porque pueden causar fallas en las pruebas.
8. Jale el cable de tierra asegurado en la tuerca (Ver Fig. 8) y recorte al ras con el cortador. (Ver Fig. 9). Use el cortador al ras para rebordear el papel aluminio, rompa el papel al nivel con la parte posterior del guiador de cable.
9. Alinee el guiador de cable preparado con la parte posterior del jack (alinee “UP” de la etiqueta de cableado con “UP” moldeado en la pestaña del jack de retención) (Ver Fig. 10). Cierre las puertas del jack. La terminación está terminada.

Conector Recableado o Reusado

1. Presione simultáneamente las lengüetas de liberación de la puerta del conector (Fig. 11). Jale suavemente el conductor de un lado a otro de las puertas sueltas del conector. Agarre el guiador de cable y mueva suavemente hasta que se suelte.
2. Use un alicate pequeño de punta fina para sacar los conductores cuidadosamente de los canales luego, inserte un destornillador el guiador de cable haciendo una palanca y gire suavemente para abrir el guiador de cable para reusarlo.

Instalación y Retiro del Conector

1. El conector puede ser instalado/retirado del panel o placa de pared presionando la lengüeta del conector con un destornillador e inclinando el conector hacia adentro/afuera del puerto.
2. La instalación/retiro debe realizarse en la parte trasera del panel.

Icon Placement

1. Bulk Atlas-X1 Icons are available (order separately) in 13 colors. A package of Icons includes 24 of each Icon. Leviton part number: **ICONS-IC*** (where * is the color choice).
2. Select desired Icon (select from: “VOICE,” “DATA,” “AV,” [Phone], [Computer], or [Blank]).
3. Carefully break away the desired Icon, trim away any residual plastic vestige, and press Icon securely into the front of the jack. (Fig. 12).
4. Icons may be removed from the front of a jack by unbending a small paper clip, inserting the end of the clip into the Icon release hole, and gently prying outward. (Fig. 13).

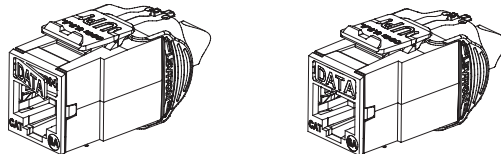


Fig. 12

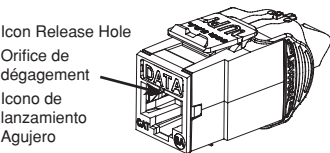


Fig. 13

Utilisation des étiquettes en plastique

1. On peut se procurer séparément des étiquettes supplémentaires offertes en emballage de 24 chacune et en 13 couleurs différentes (no de cat. ICONS-IC*, où l'astérisque correspond à la couleur voulue).
2. Sélectionner l'étiquette voulue (VOICE, DATA, AV, icône de téléphone, icône d'ordinateur ou étiquette vide).
3. Détacher délicatement l'étiquette voulue, l'ébarber et bien l'insérer à l'avant du connecteur (fig. 12).
4. Les étiquettes peuvent être retirées en insérant l'extrémité d'un trombone déplié dans l'orifice de dégagement et en tirant délicatement vers l'extérieur (fig. 13).

Colocación del Icono

1. Los iconos Atlas-X1 a granel están disponibles en 13 colores (se ordenan por separado). Un paquete incluye 24 de cada icono. Número de parte de Leviton: ICON-IC* (donde * es la elección del color).
2. Seleccione el Icono deseado (seleccione entre: “VOZ”, “DATOS”, “AV”, [Teléfono], [Computadora], o [en Blanco]).
3. Abra con cuidado el icono deseado, corte cualquier vestigio de plástico y presione el ícono firmemente en la parte frontal del conector (Fig. 12).
4. Los iconos se pueden sacar por la parte frontal del conector, enderece un gancho pequeño de papel e inserte el extremo en el orificio de liberación del icono haciendo una palanca hacia afuera (Fig. 13).